

Plan de partenariat du Congrès 2026

Faire les choses *autrement*

Le professionnalisme
au cœur du changement



**Vendredi
30 octobre 2026**

**Palais des congrès
de Montréal**

1001, place Jean-Paul-Riopelle
Montréal (Québec) H2Z 2A7



OTTIAQ

Ordre des traducteurs, terminologues
et interprètes agréés du Québec



À titre d'ordre professionnel ayant pour mandat la protection du public, l'Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec (OTTIAQ) se donne pour mission d'assurer et de promouvoir la compétence et le professionnalisme de ses membres dans les domaines de la traduction, de la terminologie et de l'interprétation.

Membres

2 800 traductrices, traducteurs, terminologues et interprètes agréés

Mission

Protéger le public par la mise en valeur de l'expertise de ses membres, par la promotion de normes professionnelles élevées et par la diffusion d'information au public.

Valeurs

Professionalisme

Le professionnalisme se caractérise par la compétence et la qualité dans l'exercice de nos professions ainsi que dans nos relations.

Il implique rigueur, efficacité et proactivité. Il s'illustre également par la créativité, le perfectionnement et le haut niveau d'autonomie.

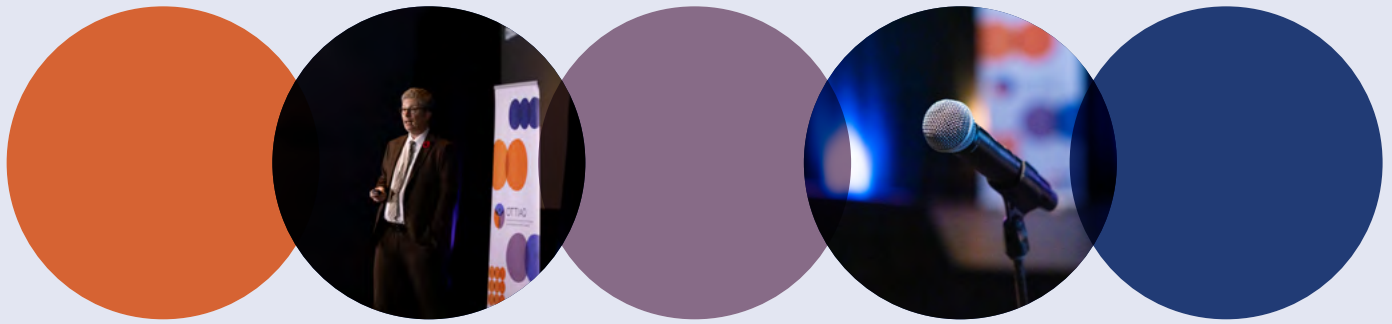
Leadership

Le leadership se caractérise par la capacité à guider, à influencer et à inspirer.

Il nécessite une vision et une stratégie, une confiance en ses compétences ainsi que des capacités de communication et de persuasion.

Responsabilité

La responsabilité se caractérise par l'engagement à répondre de ses actes, à respecter l'éthique et la déontologie, et à protéger le public.



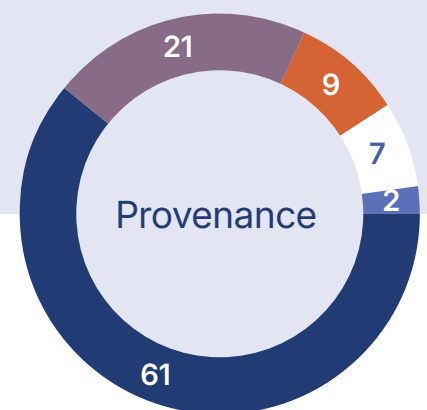
Le Congrès annuel de l'OTTIAQ : une *tradition* bien établie

Être partenaire du Congrès de l'OTTIAQ, c'est :

- ✓ participer au plus important rassemblement dans les domaines de la traduction, de la terminologie et de l'interprétation au Canada
- ✓ accroître votre notoriété auprès des expertes et experts du secteur
- ✓ créer de nouvelles relations d'affaires

Le Congrès réunit près de 450 personnes et propose une série de conférences, un salon des exposants et différentes activités de réseautage.

Portrait des congressistes



- Traductrices et traducteurs
- Étudiantes et étudiants
- Gestionnaires
- Terminologues
- Interprètes

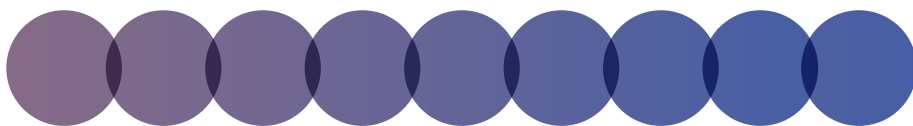
- Montréal
- Québec
- Autres régions du Québec
- Canada (extérieur du Québec)
- Extérieur du Canada

Partenariats



Table des matières

Partenaire principal (exclusif)	5
Partenaires Contenu	6
Conférence d'ouverture (exclusif)	
Plénière de clôture (exclusif)	
Conférences (exclusif)	
Retransmission des conférences (exclusif)	
Partenaires Connexions	7
Petit-déjeuner (exclusif)	
Pauses santé du matin et de l'après-midi (exclusif)	
Repas du midi (exclusif)	
Espace lounge et cocktail (exclusif)	
Partenaires Communauté	8
Ensemble pour la relève	
J'offre/Je demande (exclusif)	
Parcours thématique La relève (exclusif)	
Partenaires Techno	9
Wi-Fi (exclusif)	
Application mobile (exclusif)	
Station de recharge pour téléphones (exclusif)	
Partenaires exposants	10



En tant que partenaire principal, votre entreprise bénéficie d'un positionnement privilégié et d'une visibilité prédominante dans l'ensemble des communications liées au Congrès 2026, incluant l'intégration de votre logo au bloc-signature de l'événement.

Plan de partenariat

Avantages

Inscriptions gratuites	5
Inscriptions à la moitié du prix du tarif membre	3
Offre d'emploi gratuite diffusée par l'OTTIAQ (valeur de 1 050 \$)	1
Kiosque (valeur de 1 575 \$)	1

Visibilité

Intégration de votre logo au bloc-signature du Congrès sur l'ensemble des outils de communication et de promotion de l'événement	✓
Mention de votre entreprise par la maîtresse de cérémonie lors du mot d'ouverture et de clôture du Congrès	✓
Allocution ou vidéo promotionnelle informative pendant le mot d'ouverture du Congrès + Durée maximale de 2 minutes + Contenu vidéo fourni par le partenaire au format MP4	✓
Bannière (style roll-up) sur la scène*, accompagnée de la bannière de l'OTTIAQ	✓

Intégration de votre logo

Microsite consacré au Congrès, avec lien vers votre site Web	✓
Site d'inscription de l'événement	✓
Site Web de l'OTTIAQ (section « Congrès »)	✓
Courriel envoyé à l'ensemble des congressistes	✓
Présentation PowerPoint de bienvenue et présentation PowerPoint générique du Congrès	✓
Chevalet ou écran à l'accueil	✓
Compte rendu du Congrès	✓

Mention de votre entreprise

Invitation officielle au Congrès envoyée aux dignitaires	✓
Communiqués envoyés par courriel à 5 000 expertes et experts de la langue	2
Mentions dans l'infolettre de l'OTTIAQ**	3
Publications sur les réseaux sociaux de l'OTTIAQ***	4
Publicités dans l'infolettre de l'OTTIAQ diffusée en 2027 (valeur de 1 270 \$) + Bannière Web cliquable de 800 × 400 px*	3

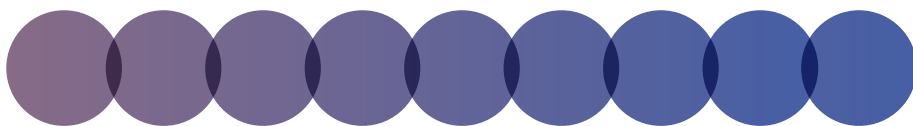
* À fournir par le partenaire

** L'antenne (infolettre de l'OTTIAQ) : 5 311 personnes abonnées

*** LinkedIn : 7 917 personnes abonnées; Facebook : 3 275 personnes abonnées

Investissement

20 000 \$



Les partenaires de la catégorie Contenu sont directement associés au contenu intellectuel du Congrès 2026, que ce soit par la conférence d'ouverture, la plénière de clôture ou l'ensemble des conférences proposées.

En choisissant cette catégorie, votre entreprise s'associe à une programmation riche et confirme son engagement envers le développement des connaissances auprès de l'OTTIAQ et des congressistes.

Plan de partenariat

Avantages

Exclusivité

Inscription gratuite

Inscriptions à la moitié du prix du tarif membre

Kiosque (valeur de 1 575 \$)

Visibilité

Mention de votre entreprise par la maîtresse de cérémonie

Possibilité de distribuer un objet promotionnel sur les tables lors de la conférence ou de la plénière

Intégration de votre logo

Microsite consacré au Congrès, avec lien vers votre site Web

Site Web de l'OTTIAQ (section « Congrès »)

Courriel envoyé à l'ensemble des congressistes

Présentation PowerPoint qui annonce la conférence ou la plénière

En superposition sur l'ensemble des conférences filmées

Compte rendu du Congrès

Mention de votre entreprise

Communiqués envoyés par courriel à 5 000 expertes et experts de la langue

Mentions dans l'infolettre de l'OTTIAQ*

Publications sur les réseaux sociaux de l'OTTIAQ**

Conférence
d'ouverture

Plénière
de clôture

Conférences

Retransmission
des conférences

	Conférence d'ouverture	Plénière de clôture	Conférences	Retransmission des conférences
✓	✓	✓	✓	✓
1	1	1	1	1
2	2	2	2	2
1	1	1	1	1
1	1	1	1	1
✓	✓	✓	✓	s.o
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	s.o
s.o	s.o	s.o	s.o	✓
✓	✓	✓	✓	✓
2	2	2	2	2
2	2	2	2	2
3	3	3	3	3

* L'antenne (infolettre de l'OTTIAQ) : 5 311 personnes abonnées

** LinkedIn : 7 917 personnes abonnées; Facebook : 3 275 personnes abonnées

Investissement

6 000\$



Les partenaires de la catégorie Connexions sont associés aux moments d'échange et de réseautage qui rythment le Congrès 2026, notamment le petit-déjeuner, les pauses santé, le repas du midi et le cocktail.

En choisissant cette catégorie, votre entreprise contribue à créer un environnement propice aux rencontres et aux discussions entre les professionnelles et professionnels sur place. Elle s'associe ainsi à des moments privilégiés favorisant le partage et le développement de relations au sein de la communauté de l'OTTIAQ.

Plan de partenariat

	Petit-déjeuner	Pauses santé du matin et de l'après-midi	Repas du midi	Espace lounge et cocktail
Investissement	4500\$	2500\$	4500\$	6000\$
Avantages				
Exclusivité	✓	✓	✓	✓
Inscription gratuite	1	s.o	1	1
Inscription à la moitié du prix du tarif membre	1	s.o	1	2
Kiosque (valeur de 1 575 \$)	1	s.o	1	1
Coupons pour consommation gratuite	s.o	s.o	s.o	10
Visibilité				
Mention de votre entreprise par la maîtresse de cérémonie	1	1	1	1
Bannière installée à proximité du buffet*	✓	s.o	✓	s.o
Bannière installée dans l'espace cocktail*	s.o	s.o	s.o	✓
Serviettes de table avec le logo de votre entreprise*	✓	✓	✓	✓
Intégration de votre logo				
Microsite consacré au Congrès, avec lien vers votre site Web	✓	✓	✓	✓
Site Web de l'OTTIAQ (section « Congrès »)	✓	✓	✓	✓
Courriel envoyé à l'ensemble des congressistes	✓	s.o	✓	✓
Affichette avec le menu déposée sur les stations des pauses	s.o	✓	s.o	s.o
Affichette avec le menu déposée sur les tables du buffet	✓	s.o	✓	s.o
Affiche installée sur les bars de l'espace cocktail	s.o	s.o	s.o	✓
Menu en ligne	✓	✓	✓	✓
Compte rendu du Congrès	✓	✓	✓	✓
Mention de votre entreprise				
Communiqués envoyés par courriel à 5 000 expertes et experts de la langue	2	2	2	2
Mentions dans l'infolettre de l'OTTIAQ**	1	1	1	2
Publications sur les réseaux sociaux de l'OTTIAQ***	2	1	2	3

* À fournir par le partenaire

** L'antenne (infolettre de l'OTTIAQ) : 5 311 personnes abonnées

*** LinkedIn : 7 917 personnes abonnées; Facebook : 3 275 personnes abonnées

Partenaires Communauté



Les partenaires de la catégorie Communauté sont associés aux initiatives qui favorisent l'engagement, la collaboration et le sentiment d'appartenance au sein du Congrès 2026.

Par des activations telles qu'Ensemble pour la relève ou J'offre/Je demande, ces partenaires contribuent à créer des moments d'échange et de participation pour les congressistes.

En choisissant cette catégorie, votre entreprise soutient des activités qui renforcent les liens au sein de la communauté de l'OTTIAQ.

Ensemble pour la relève

Le partenariat Ensemble pour la relève vise à soutenir la participation de la prochaine génération de professionnelles et professionnels au Congrès. Chaque partenaire permet de rembourser les frais d'inscription d'une étudiante ou d'un étudiant qui pourra ainsi prendre part aux conférences, aux activités et aux occasions de réseautage offertes lors de l'événement.

J'offre/Je demande

Grâce à une étiquette distinctive « J'offre » ou « Je demande », les congressistes peuvent signaler l'offre d'un emploi ou d'un mandat, ou bien proposer leurs services. Cette initiative favorise les rencontres spontanées et les opportunités de collaboration entre participantes et participants.

Parcours thématique La relève

Inspiré du concept de chasse au trésor, ce parcours structuré invitera les étudiantes et étudiants à explorer les différentes composantes de l'événement – conférences, salon des exposants et plénière – pour trouver des indices et avoir la possibilité de remporter un prix.

Plan de partenariat

	Ensemble pour la relève	J'offre/Je demande	Parcours thématique La relève
Investissement	250\$	750\$	750\$
Avantage			
Exclusivité	s.o	✓	✓
Visibilité			
Mention de votre entreprise par la maîtresse de cérémonie	1	1	1
Intégration de votre logo			
Microsite consacré au Congrès, avec lien vers votre site Web	✓	✓	✓
Site Web de l'OTTIAQ (section « Congrès »)	✓	✓	✓
Présentation PowerPoint pendant la remise des prix	✓	s.o	✓
Porte-nom de l'étudiante « parrainée » ou de l'étudiant « parrainé »	✓	s.o	s.o
Étiquette de l'activation remise aux participantes et participants	s.o	✓	✓
Mention de votre entreprise			
Publications sur les réseaux sociaux de l'OTTIAQ*	s.o	1	1

* LinkedIn : 7 917 personnes abonnées; Facebook : 3 275 personnes abonnées



Les partenaires de la catégorie Techno sont associés aux outils technologiques qui soutiennent l'expérience des congressistes, notamment le Wi-Fi, l'application mobile et la station de recharge pour téléphones.

En choisissant cette catégorie, votre entreprise s'associe à des services essentiels qui facilitent la participation et l'accès à l'information pendant l'événement.

Plan de partenariat

	Wi-Fi	Application mobile	Station de recharge pour téléphones
Investissement	1600\$	1600\$	1000\$
Avantage			
Exclusivité	✓	✓	✓
Visibilité			
Mention de votre entreprise par la maîtresse de cérémonie	1	1	1
Intégration de votre logo			
Microsite consacré au Congrès, avec lien vers votre site Web	✓	✓	✓
Site Web de l'OTTIAQ (section « Congrès »)	✓	✓	✓
Affichette à l'accueil avec les informations de connexion au réseau Wi-Fi	✓	s.o	s.o
Affichette explicative pour la station de recharge	s.o	s.o	✓
Page d'accueil de l'application mobile	s.o	✓	s.o
Mention de votre entreprise			
Publication(s) sur les réseaux sociaux de l'OTTIAQ*	2	2	1

* LinkedIn : 7 917 personnes abonnées; Facebook : 3 275 personnes abonnées

Partenaires exposants



Les partenaires exposants ont la possibilité de présenter leurs services et produits grâce à un kiosque au salon des exposants. Cette présence leur permet d'interagir avec les congressistes tout au long de l'événement, notamment lors des périodes de pause et de réseautage.

Cette formule leur offre une occasion de développer des liens et de se faire connaître auprès des participantes et participants.

Chaque kiosque comprend ce qui suit :

- ✓ Repas du midi et participation au cocktail pour le personnel au kiosque (maximum 2 personnes)
- ✓ Mur de fond de 10 pi de haut avec rideau
- ✓ Divisions latérales de 3 pi de haut par des rideaux
- ✓ 1 table de 6 pi, drapée de noir, ou 1 table bistro
- ✓ 2 chaises
- ✓ 1 corbeille à papier
- ✓ 1 contenant de recyclage
- ✓ Connexion au réseau Wi-Fi
- ✓ Affichette d'identification

Plan de partenariat

	Tarif OBNL	Tarif régulier
Investissement	1200\$	1575\$
Visibilité		
Mention du salon des exposants par la maîtresse de cérémonie (regroupement de tous les exposants)	1	1
Intégration de votre logo		
Microsite consacré au Congrès, avec lien vers votre site Web	✓	✓
Site Web de l'OTTIAQ (section « Congrès »)	✓	✓
Microsite du Congrès	✓	✓
Mention de votre entreprise		
Mention dans un communiqué envoyé par courriel à 5 000 expertes et experts de la langue	✓	✓
Publications sur les réseaux sociaux de l'OTTIAQ*	2	2

* LinkedIn : 7 917 personnes abonnées; Facebook : 3 275 personnes abonnées



Congrès 2026

Vendredi 30 octobre 2026
Montréal

Pour nous joindre

Pour réserver un partenariat ou un kiosque,
communiquez avec

Éliane Tessier
expositionottiaq@pluricongres.com



OTTIAQ

Ordre des traducteurs, terminologues
et interprètes agréés du Québec